

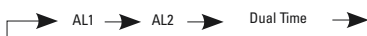
## LCD-Thermometer »TC-100«

### Die Funktionen im Überblick

- **Normale Zeitanzeige:** Anzeige von Datum (Jahr 2000 bis 2099), Wochentag und Uhrzeit wahlweise im 12- oder 24-Stundenformat.
- **Countdownfunktion:** Mit dem Countdownzähler wird der bis zu dem mit Jahr (von 2000 bis 2099), Monat und Tag angegebenen Datum verbleibende Zeitraum in Tagen angezeigt.
- **Weck- und Schlummerfunktion:** Zwei Weckzeiten AL1 und AL2 mit Schlummerfunktion. Bei Erreichen der Weckzeit und bei Verwendung der Schlummerfunktion wird ein Tonsignal ausgegeben.
- **Temperaturfunktion:** Anzeige der aktuell gemessenen Temperatur wahlweise in °C oder °F in einem Temperaturbereich von 0-50 °C (32-122 °F).
- **Zwei Zeiten:** Einstellung einer zweiten Zeit.
- **Tonsignal:** Auswahl eines Tonsignals für die Weckfunktion.
- **Tastentonfunktion:** Beim Drücken der Tasten erklingt ein Ton.
- **Nachtlicht:** Ein-/Ausschalten des Nachtlichts mit der Taste „LIGHT (UP)“.

### Normalbetrieb

- Bei Inbetriebnahme erscheint auf dem Display für ca. 2 Sekunden das vollständige Display. Dann wechseln Sie in den normalen Modus, es wird für 10 Sekunden ein Tonsignal abgespielt, während sich gleichzeitig für ca. 2 Sekunden das Nachtlicht einschaltet.
- Drücken Sie im normalen Modus ca. 2 Sekunden die Taste „CLOCK SET“, um in den Zeiteinstellmodus zu gelangen, und nehmen Sie die Einstellungen mit den Tasten „UP“ und „DOWN“ vor. Die Werte bestätigen Sie durch die Taste „CLOCK SET“.
- Drücken Sie im normalen Modus die Taste „LIGHT (UP)“, um das Nachtlicht ein- oder auszuschalten, und drücken Sie „12/24 (DOWN)“, um das 12- oder das 24-Stundenformat einzustellen.
- Drücken Sie im normalen Modus die Taste „CLOCK SET“, um in den Countdownmodus zu gelangen, sodass das Kennzeichen „COUNT DAY“ erscheint.
- Drücken Sie im Zeiteinstellmodus die Taste „ALARM ON/OFF“, um in den Einstellmodus für den Countdownzähler zu gelangen.
- Drücken Sie im normalen Modus die Taste „ALARM SET“, um in den Weckmodus zu gelangen. Die Reihenfolge der Einstellungen lautet:



- Drücken Sie im Weckmodus ca. 2 Sekunden die Taste „ALARM SET“, um in den Einstellmodus für die Weckfunktion zu gelangen, und nehmen Sie die Einstellungen mit den Tasten „UP“ und „DOWN“ vor. Die Werte bestätigen Sie durch die Taste „ALARM SET“
- Mit der Taste „ALARM ON/OFF“ können Sie den Wecker oder die Schlummerfunktion im Weckmodus ein- oder ausschalten.
- Drücken Sie im normalen Modus „°C/°F“, um für die Temperaturanzeige zwischen °C und °F sowie dem Temperaturbereich (0-50 °C bzw. 32-122 °F) umzuschalten.
- Wenn Sie im Einstellmodus länger als eine Minute keine Taste drücken, wechselt die LCD-Anzeige wieder in den normalen Modus.

### Bedienungsanleitung

#### 1. Normale Zeitanzeige

Nach Inbetriebnahme befindet sich das Gerät im normalen Zeitanzeigemodus. Auf dem Display erscheinen die Uhrzeit 12:00 im 12-Stundenformat und das Standarddatum 1.1.2006. Drücken Sie im normalen Modus die Taste „12/24 (DOWN)“, um für die Uhrzeit das 12- oder das 24-Stundenformat einzustellen. Im 12-Stundenformat sind die Uhrzeiten in der zweiten Tageshälfte mit einem „P“ gekennzeichnet, im 24-Stundenformat erscheint auf dem Display als Kennzeichnung „24h“. Drücken Sie im normalen Modus ca. 2 Sekunden die Taste „CLOCK SET“, um in den Zeiteinstellmodus zu gelangen, und stellen Sie mit den Tasten „UP“ und „DOWN“ der Reihe nach Stunde und Minuten für die Uhrzeit und Jahr, Monat und Tag für das Datum ein. Die Reihenfolge lautet:



#### Datumsbereich:

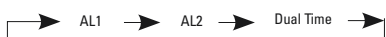
Jahr: 2000-2099, Monat: 1-12, Tag: 1-31, Stunde: 1-12 bzw. 0-23, Minute: 0-59. Bei der Einstellung des Datums wird automatisch auch der entsprechende Wochentag (Montag bis Sonntag) eingestellt. Drücken Sie im normalen Modus „°C/°F“, um für die Temperaturanzeige zwischen °C/°F und der zweiten Anzeige umzuschalten. Die Reihenfolge der Einstellungen lautet:



Drücken Sie im Einstellmodus die Taste „CLOCK SET“ oder eine Minute lang gar keine Taste, sodass das Display wieder im normalen Modus erscheint und die aktuell eingestellte Zeit angezeigt wird.

#### 2. Wecker und Schlummerfunktion

Nach Inbetriebnahme ist der Wecker ausgeschaltet. Auf dem Display erscheint „-:-:“. Im Weckmodus können zwei Weckzeiten AL1 und AL2 eingestellt werden. Durch drücken der „ALARM SET“ Taste wird die Weckzeit 1 (AL1) angezeigt. Durch nochmaliges drücken wird die Weckzeit 2 (AL2) angezeigt und beim dritten drücken die „DUAL TIME“



#### Einstellen der Weckzeit 1 (AL1)

Wechseln Sie im normalen Modus durch einmaliges drücken der „ALARM SET“ Taste zur Weckzeit 1 (AL1). Halten Sie nun die „ALARM SET“ Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt bis die Alarmzeit zu blinken beginnt. Mit den Tasten „UP“ oder „DOWN“ können die Werte für Stunde, Minute und Melodie geändert werden. Durch kurzes drücken der „ALARM SET“ Taste wechseln sie zum nächsten Wert.



Wenn die Schlummerfunktion eingeschaltet ist, ertönt das Wecksignal insgesamt fünf Mal für jeweils eine Minute im Abstand von fünf Minuten, wobei das Sirensymbol und „Zzz“ blinken und sich das Nachtlicht für ca. 5 Sekunden einschaltet. Um den Wecker abzustellen, drücken Sie eine beliebige Taste. Drücken Sie die Taste „LIGHT“, um den Wecker auszuschalten. Wenn die Schlummerfunktion eingeschaltet ist, blinkt auf dem Display noch das Kennzeichen „Zzz“, und Sie können eine andere Taste drücken, um auch die Schlummerfunktion auszuschalten.

#### Einstellung der Weckzeit 2 (AL2)

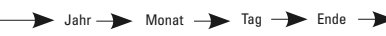
Gehen Sie wie bei „Einstellen der Weckzeit 1 (AL1)“ vor, wechseln jedoch zuvor durch zweimaliges drücken der „ALARM SET“ Taste zur Weckzeit 2 (AL2).

#### Aktivieren/Deaktivieren der Weckzeiten

Wechseln Sie entsprechend zur Weckzeit 1 (AL1) oder Weckzeit 2 (AL2). Drücken Sie dann die Taste „ALARM ON/OFF“ Taste um den Alarm zu aktivieren bzw. deaktivieren. Bei aktiviertem Alarm sind die Symbole Wecker für AL1 bzw. Sirene für AL2 sichtbar. Zusätzlich kann zur Weckzeit 1 bzw. 2 (AL1 bzw. AL2) die Schlummerfunktion aktiviert werden. Die Schlummerfunktion wird durch „Zzz“ für die Weckzeit 1 (AL1) in der Uhrzeit und für die Weckzeit 2 (AL2) unter dem Sirensymbol angezeigt.

#### 3. Countdownfunktion

Drücken Sie im normalen Modus für 3 Sek. die Taste „CLOCK SET“ und danach die Taste „ALARM ON/OFF“, um in den Einstellmodus für die Countdownfunktion zu gelangen, und stellen Sie für das Datum mit den Tasten „NACH OBEN“ und „NACH UNTEN“ Jahr, Monat und Tag ein. Die Werte bestätigen Sie durch die Taste „CLOCK SET“. Die Reihenfolge lautet:



- Einstellungsbereich: Jahr: 2000-2099, Monat: 1-12, Tag: 1-31.
- Wenn für das Countdowndatum das aktuelle Datum eingestellt wird, ist die Anzahl der verbleibenden Tage kleiner als null, und auf dem Display werden „-:-“ und „ERR“ angezeigt.
- Wenn der Countdown für das eingestellte Datum abgelaufen d. h. bei „000“ angelangt ist, ertönt für fünf Minuten das Tonsignal, wobei das Countdowndatum und „000“ auf dem Display blinken. Gleichzeitig schaltet sich für ca. 5 Sekunden das Nachtlicht ein.
- Drücken Sie eine Taste, um das Blinken und das Tonsignal abzustellen.
- Um vom Countdownmodus wieder in den normalen Modus zu wechseln, können Sie mit Ausnahme der Tasten „LIGHT“ und „°C/°F“ jede beliebige Taste drücken.
- Wenn Sie im Einstellmodus für den Countdown länger als eine Minute keine Taste drücken, wechselt die LCD-Anzeige automatisch wieder in den normalen Modus.

#### 4. Einstellung von zwei Zeiten

Drücken Sie im normalen Modus 3x die Taste „ALARM SET“, um in den Doppelzeitmodus zu gelangen, der mit „DUAL TIME“ gekennzeichnet ist. Drücken Sie nun für 2 Sekunden die Taste „ALARM SET“, um in den entsprechenden Einstellmodus zu gelangen.

#### 5. Temperaturfunktion

Die aktuell gemessene Temperatur kann wahlweise in °C oder °F angezeigt werden. Temperaturbereich: 0-50 °C (32-122 °F). Drücken Sie im normalen Modus „°C/°F“, damit für die Temperaturanzeige zwischen °C, °F und der zweiten Anzeige umgeschaltet wird.

#### 6. Nachtlichtfunktion

Um das Nachtlicht ein- oder auszuschalten, drücken Sie die Taste „LIGHT (UP)“. Die Beleuchtung erlischt nach fünf Sekunden automatisch, wenn Sie keine weitere Taste drücken.

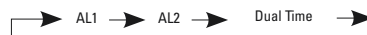
## LCD-Thermometer »TC-100«

### Funktion introduce

- **Normal time mode:** Display time, date (from 2000 to 2099 year) weekday and with 12/24 hour format selectable.
- **Count-down-day:** Count down year, month and date (from 2000 to 2099) and display number of days which interval to the count down date
- **Alarm and Snooze:** 2 groups of alarm AL1 and AL2 with snooze function. When alarm or snooze. The motor is driven.
- **Temperature function:** Self sense currently temperature and Change between °C and °F. temperature range: 0°C-50°C (32°F-122°F)
- **Dual time:** Set the second time
- **Motor drive Function:** select Alarm music to decide whether open the Motor-drive
- **Key-tone Function:** Press any key with key-tone.
- **Night-light:** Be on/off the night-light by press LIGHT (UP) key.

### General Operation

- When you first switch the device on, the complete display appears on the display for approx. 2 seconds, then play music for 10 seconds and the night-light is on for about 2 seconds at the same time.
- In normal state, press TIME SET key for 2 seconds to enter time-setting stat, adjust by pressing UP/DOWN key. Confirm the values by pressing the „CLOCK SET“ button.
- In normal state, press LIGHT (UP) key to be on/off Night-light and press 12/24 (DOWN) to change 12/24 hour format
- In normal state, press TIME SET key to enter count-down-day mode with sign „DAY COUNT“
- In time setting state, press ALARM ON/OFF key to enter count-down-day setting state
- In normal state, press ALARM SET key to enter alarm mode with order as follows

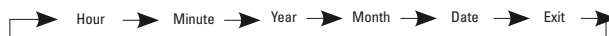


- In alarm mode enter alarm setting state after pressing ALARM SET for 2 seconds and adjust the setting with UP/DOWN. Confirm the values by pressing the „CLOCK SET“ button.
- In alarm mode be on/off alarm and snooze by ALARM ON/OFF
- In normal mode press °C/°F to achieve conversion among °C °F and second Temperature range: 0°C - 50°C (32°F - 122°F)
- In setting state LCD returns to normal state if no any key for 1 minute

### Operation Instructions

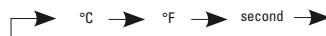
#### 1. Normal time mode

The display gives the time 12:00 in 12-hour format and the date, set at 1.1.2006. In normal state, press 12/24 (DOWN) key to change 12/24 hour format. In 12hr format, display afternoon with „P“, In 24hr format, LCD display „24hr“. In normal state, press TIME SET key for 2 seconds to enter time setting state set hour, minute, year, month, date as follows order and adjust by pressing UP/DOWN key



#### Date setting range:

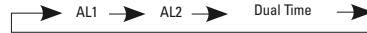
Year 2000-2099, month 1-12, Day 1-31, Hour 1-12 or 0-23, minute 0-59. In date setting state, the week (from Monday to Sunday) is self-change. In normal date, press °C/°F to achieve conversion operation among °C/°F and second as follows:



Press the „CLOCK SET“ button in the setting mode, or wait one minute before pressing any further buttons so that the display appears in normal mode again and the current set date is displayed.

#### 2. Alarm clock and snooze function

In initial state, alarm clock is off and display“-:-:“. In alarm clock mode, there are 2 groups of alarm AL1 and AL2. Press the “ALARM SET” button to display Alarm Time 1 (AL1). Press it again to display Alarm Time 2 (AL2), and a third time for “DUAL TIME”



#### Setting Alarm Time 1 (AL1)

In normal mode, switch to Alarm Time 1 (AL1) by pressing the “ALARM SET” button. Hold down the “ALARM SET” button for approx. 3 seconds until the alarm time starts to flash. Using the “UP” or “DOWN” buttons you can change the hour, minutes and melody. Briefly press the “ALARM SET” button to move on to the next value.



If the snooze function is activated, the alarm signal sounds five times in total, for a minute each time at five-minute intervals. When it sounds, the siren symbol and “Zzz” flash and the nightlight illuminates for approx. 5 seconds. Press any button to temporarily stop the alarm. Press the “LIGHT” button to switch off the alarm. If the snooze function is activated, the “Zzz” indicator remains on the display and you can press a different button to switch off the snooze function as well.

#### Setting Alarm Time 2 (AL2)

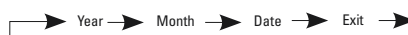
Follow the steps for “Setting Alarm Time 1 (AL1)”, but change to Alarm Time 2 (AL2) by pressing the “ALARM SET” button a twice.

#### Activating/deactivating the alarm times

Switch to Alarm Time 1 (AL1) or Alarm Time 2 (AL2) as required. Then press the press the “ALARM ON/OFF” button to activate or deactivate the alarm. If the alarm is activated, a bell symbol (for AL1) and/or a siren (for AL2) appear on the display. In addition to Alarm Times 1 and 2 (AL1 and AL2 respectively), you can activate the snooze function. The snooze function is indicated by a “Zzz” in the clock for Alarm Time 1 (AL1) and the siren symbol for Alarm Time 2 (AL2).

#### 3. Countdown function

In normal mode, press the “CLOCK SET” button for 3 seconds and then the “ALARM ON/OFF” button to get to the setting mode for the countdown function. Set the year, month and day for the date using the “NACH OBEN” (up) and “NACH UNTEN” (down) buttons. Confirm the values by pressing the “CLOCK SET” button. The sequence is:



#### Setting range: year 2000-2099, month 1-12m Day 1-31

When count down date is setting with corresponding day count, day count is less than zero with sign „-:-“, and mor with „ERR“. Day count is arrive at „000“ alarm sounds five minutes with the count down date and „000“ twinkling. Night-light us. If fir abit 5 secids at te same time. Press key cancel alarm and twinkling. In Count-down-day mode, press any key except LIGHT and °C/°F to enter normal stato. In count-down-day setting state, LCD returns to normal state if no any key for 1 minute.

#### 4. Dual time mode

In normal state, press ALARM SET to enter Dual time mode, with sign „DUAL TIME“. In Dual time mode press “ALARM SET” for 2 seconds to enter Dual time setting state.

#### 5. Temperature function

Self sense currently temperature and Change between °C and °F. Temperature range: 0°C - 50°C (32°F - 122°F). In normal press °C/°F to achieve conversion among °C, °F and second.

#### 6. Night-light function

Be on/off the night-light by press LIGHT (UP) key, if no press key, it will be off 5 seconds later automatically.



# Mode d'emploi



# Gebruiksaanwijzing

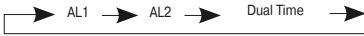
## LCD-Thermomètre »TC-100«

### Introduction

- **Mode horaire normal** : affichage de l'heure, de la date (de l'année 2000 à 2099), du jour de la semaine ; affichage de l'heure au format 12 ou 24.
- **Compte à rebours des jours** : compte à rebours de l'année, du mois et du jour (de 2000 à 2099) et affichage du nombre de jours jusqu'à la date définie pour le compte à rebours.
- **Alarme et répétition de l'alarme** : 2 groupes d'alarmes AL1 et AL2 avec fonction de répétition. Un signal acoustique retentit dès que le moment défini pour l'alarme ou la fonction de répétition de l'alarme est atteint.
- **Fonction température** : affichage de la température actuelle auto-captée et commutation entre affichage °C et °F.
- **Plage de température** : 0°C - 50°C (32°F - 122°F)
- **Dual time (affichage double)** : réglage de l'heure d'un autre fuseau horaire
- **Signal acoustique** : sélection d'un signal acoustique pour l'alarme
- **Fonction bip de touches** : une tonalité retentit chaque fois qu'une touche est enfoncée.
- **Eclairage** : appuyez sur la touche « LIGHT (UP) » afin d'allumer/éteindre l'éclairage.

### Utilisation

- Lors de la mise sous tension, tout l'écran est affiché pendant 2 secondes, la musique est ensuite lue pendant 10 secondes et l'éclairage s'allume simultanément pendant environ 2 secondes.
- En mode normal, appuyez sur la touche « TIME SET » pendant 2 secondes afin d'ouvrir le réglage de l'heure ; réglez l'heure en utilisant les touches « UP / DOWN ». Confirmez les valeurs à l'aide de la touche „CLOCK SET”.
- En mode normal, appuyez sur la touche « LIGHT (UP) » afin d'allumer/d'éteindre l'éclairage, puis appuyez sur la touche « 12/24 DOWN » afin d'afficher l'heure au format 12 ou 24 heures.
- En mode normal, appuyez sur la touche « TIME SET » afin de sélectionner le mode « compte à rebours des jours », affiché « DAY COUNT ».
- En mode de réglage de l'heure, appuyez sur la touche « ALARM ON/OFF » afin de sélectionner le mode de réglage du compte à rebours des jours.
- En mode normal, appuyez la touche « ALARM SET » afin de sélectionner le mode alarme dont l'ordre est décrit ci-dessous :

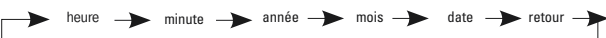


- En mode alarme, sélectionnez le mode de réglage de l'alarme en appuyant sur la touche ALARM SET pendant 2 secondes, puis réglez l'heure en utilisant les touches « UP/DOWN ». Confirmez les valeurs à l'aide de la touche „ALARM SET”
- En mode alarme, appuyez sur « ALARM ON/OFF » afin d'activer/désactiver l'alarme et la fonction de répétition.
- En mode normal, appuyez sur la touche « °C/°F » afin de commuter entre l'affichage °C et °F ou la plage de température (0°C-50°C ou 32°F-122°F).
- Pendant le réglage, l'écran LCD retourne en mode normal lorsqu'aucune touche n'est enfoncée pendant une minute.

### Instructions de service

#### 1. Mode horaire normal

Mettez l'unité sous tension, puis sélectionnez « Normal time » afin d'afficher l'heure 12:00 apparaît à l'écran au format 12 heures ainsi que la date standard 1.1.2006. En mode normal, appuyez sur la touche « 12/24 (DOWN) » afin de commuter entre le format d'affichage 12 ou 24 heures. En format 12hr, l'écran affiche « P » pour les heures après-midi et « 24hr » en format 24 heures. En mode normal, appuyez sur la touche « TIME SET » pendant 2 secondes afin de régler l'heure, la minute, l'année, le mois et la date comme décrit plus bas en utilisant les touches « UP/DOWN »



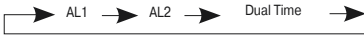
**Possibilité de réglage de la date** : année : 2000-2099, mois : 1-12, jour : 1-31, heure : 1-12 ou 0-23, minute : 0-59. Pendant le réglage de la date, le jour de la semaine (de lundi à dimanche) s'affichera automatiquement. En mode normal, appuyez sur la touche « °C/°F » afin de commuter entre l'affichage °C et °F ou le second affichage comme décrit ci-dessous :



En mode réglage, appuyez sur la touche „CLOCK SET” ou n'appuyez sur aucune touche pendant une minute pour que l'écran apparaisse en mode normal et affiche l'heure réglée.

#### 2. Horloge réveil et fonction de répétition de l'alarme

En mode initial, l'alarme n'est pas activée et l'écran affiche « ---:-- ». Le mode alarme dispose de groupes d'alarmes : AL1 et AL2. L'heure de réveil 1 (AL1) est affichée lorsque vous appuyez sur la touche „ALARM SET”. L'heure de réveil 2 (AL2) est affichée lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche et „DUAL TIME” est affiché lors de la troisième pression sur la touche.



#### Réglage de l'heure de réveil 1 (AL1)

En mode normal, appuyez une fois sur la touche „ALARM SET” afin de sélectionner l'heure de réveil 1 (AL1). Maintenez la touche „ALARM SET” enfoncée pendant environ 3 secondes, jusqu'à ce que l'heure de l'alarme commence à clignoter. Vous pouvez modifier les heures, les minutes et la mélodie à l'aide des touches „UP” ou „DOWN”. Appuyez brièvement sur la touche „ALARM SET” afin de passer à la valeur suivante.



Lorsque la fonction de répétition de l'alarme est activée, le signal de réveil retentit 5 fois en tout pendant une minute à chaque sonnerie à un intervalle de 5 minutes ; le symbole de la sirène et „Zzz” clignotent et la lumière nocturne s'allume pendant environ 5 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver le réveil. Appuyez sur la touche „LIGHT” pour mettre le réveil hors tension. Lorsque la fonction de répétition d'alarme est activée, le symbole „Zzz” continue à clignoter à l'écran ; vous pouvez appuyer sur une autre touche afin de mettre également la fonction de répétition de l'alarme hors tension.

#### Réglage de l'heure de réveil 2 (AL2)

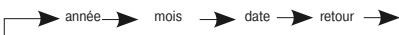
Procédez selon les instructions mentionnées pour „réglage de l'heure de réveil 1 (AL1)” ; commutiez cependant au préalable vers „réglage de l'heure de réveil 2 (AL2)” en appuyant deux fois sur la touche „ALARM SET”.

#### Activation / désactivation des heures de réveil

Commutez vers l'heure de réveil 1 (AL1) ou l'heure de réveil 2 (AL2). Appuyez sur la touche „ALARM ON/OFF” afin d'activer ou désactiver l'alarme. Le symbole réveil pour AL1 ou la sirène pour AL2 sont visibles lorsque l'alarme est activée. En plus de l'heure de réveil 1 ou 2 (AL1 ou AL2), la fonction de répétition d'alarme peut également être activée. La fonction de répétition de l'alarme est indiquée par „Zzz” pour l'heure de réveil 1 (AL1) sur l'horloge et pour l'heure de réveil 2 (AL2) sous le symbole de la sirène.

#### 3. Fonction compte à rebours

En mode normal, appuyez sur la touche „CLOCK SET” pendant 3 secondes, puis sur la touche „ALARM ON/OFF” afin d'ouvrir la fonction compte à rebours ; réglez la date (année, mois et jour) à l'aide des touches „VERS LE HAUT” et „VERS LE BAS”. Confirmez les valeurs à l'aide de la touche „CLOCK SET”. L'ordre successif est :



**Possibilité de réglage** : année : 2000-2099, mois : 1-12, jour : 1-31

Dans le cas où vous sélectionnez une date erronée pour le compte à rebours des jours, l'affichage du jour sera « -- » et l'écran affichera « ERR ». L'alarme retentira pendant cinq minutes dès que le jour défini est atteint ; la date ainsi que « 000 » clignoteront sur l'affichage. L'éclairage s'allumera simultanément pendant environ 5 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche afin d'éteindre l'alarme et le clignotement. En mode compte à rebours des jours, appuyez sur n'importe quelle touche (à l'exception de LIGHT et °C/°F) afin de sélectionner le mode normal. Pendant le réglage du compte à rebours des jours, l'écran LCD retourne en mode normal lorsqu'aucune touche n'est appuyée pendant une minute.

#### 4. Mode double fuseau horaire

En mode normal, appuyez 3 fois sur la touche „ALARM SET” afin d'ouvrir le mode double horloge indiqué par „DUAL TIME”. En mode double fuseau horaire, appuyez sur « ALARM Set » pendant 2 secondes afin de sélectionner le mode de réglage double fuseau horaire.

#### 5. Fonction température

Température actuelle auto-captée et commutation entre affichage °C et °F. Plage de température : 0°C-50°C (32°F-122°F). En mode normal, appuyez sur la touche « °C/°F » afin de commuter entre °C et °F ou le second affichage.

#### 6. Fonction éclairage

Appuyez sur la touche « LIGHT (UP) » afin d'allumer l'éclairage ; l'éclairage s'éteindra automatiquement 5 secondes plus tard si vous n'appuyez sur aucune autre touche.

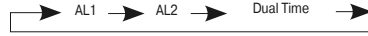
## LCD-Thermometer »TC-100«

### Overzicht van de functies

- **Normale tijdweergave**: weergave van datum (jaar 2000 tot 2099), weekdag en tijd naar keuze in 12- of 24-uurformaat.
- **Countdownfunctie**: met de countdownteller wordt de tot aan met jaar (van 2000 tot 2099), maand en dag aangegeven datum resterende tijdsperiode in dagen weergegeven.
- **Wek- en snoozefunctie**: twee wektijden AL1 en AL2 met snoozefunctie. Bij het bereiken van de wektijd en bij gebruik van de snoozefunctie wordt een geluidssignaal afgegeven.
- **Temperatuurfunctie**: weergave van de actueel gemeten temperatuur naar keuze in °C of °F binnen een temperatuurbereik van 0 - 50 °C (32 - 122 °F).
- **Twee tijden**: instellen van een tweede tijd.
- **Geluidssignaal**: keuze van een geluidssignaal voor de wekfunctie.
- **Toetsengeluid-functie**: bij het indrukken van de toetsen klinkt een geluid.
- **Nachtverlichting**: in-/uitschakelen van de nachtverlichting met de toets „LIGHT (UP)”.

### Normaal gebruik

- Bij de inbedrijfstelling verschijnt op het display gedurende ca. 2 seconden het volledige display. Dan wisselt u naar de normale modus; er wordt gedurende 10 seconden een geluidssignaal afgespeeld, terwijl tegelijkertijd gedurende ca. 2 seconden de nachtverlichting in zal schakelen.
- Druk nogmaals in de normale modus ca. 2 seconden de toets „CLOCK SET” in, om naar de tijd-instelmodus te gaan, en voer de instellingen met de toetsen „UP” en „DOWN” uit. Door middel van de toets „CLOCK SET” bevestigt u de waarden.
- Druk in de normale modus de toets „LIGHT (UP)” in, om de nachtverlichting in- of uit te schakelen, en druk op de toets „12/24 (DOWN)” om het 12- of 24-uurformaat te selecteren.
- Druk in de normale modus op de toets „CLOCK SET” om naar de countdown-modus te gaan, zodat het kenmerk „COUNT DAY” zal verschijnen.
- Druk in de tijd-instelmodus op de toets „ALARM ON/OFF”, om naar de instelmodus voor de countdown-teller te gaan.
- Druk in de normale modus op de toets „ALARM SET” om naar de wekmodus te gaan. De volgorde van de instellingen is als volgt:



- Druk in de wekmodus ca. 2 seconden de toets „ALARM SET” in, om naar de instelmodus voor de wekfunctie te komen, en voer de instellingen met de toetsen „UP” en „DOWN” uit. Door middel van de toets „ALARM SET” bevestigt u de waarden.
- Met behulp van de toets „ALARM ON/OFF” kunt u de wekker of de snoozefunctie in de wekmodus in- of uitschakelen.
- Druk in de normale modus op „°C/°F” om, voor wat betreft de temperatuurweergave tussen °C en °F alsmede het temperatuurbereik (0-50 °C resp. 32-122 °F), te wisselen.
- Als u in de instelmodus langer dan één minuut geen toets indrukt, springt de LCD-weergave terug naar de normale modus.

### Gebruiksaanwijzing

#### 1. Normale tijdweergave

Na inbedrijfstelling bevindt zich het toestel in de normale tijdweergave-modus. Op het display verschijnen de tijd 12:00 in het 12-uurformaat en de standaarddatum 1.1.2006. Druk in de normale modus op de toets „12/24 (DOWN)” om, voor wat betreft de tijd, het 12- of het 24-uurformaat in te stellen. In het 12-uurformaat zijn de tijden in het tweede dagdeel met een „P” gekenmerkt, in het 24-uurformaat verschijnt op het display als kenmerk „24h”. Druk nogmaals in de normale modus ca. 2 seconden de toets „CLOCK SET” in, om naar de tijd-instelmodus te komen, en voer de instellingen met de toetsen „UP” en „DOWN” in de volgorde naar uur en minuten voor de tijd en jaar, maand en dag voor de datum in. De volgorde is als volgt:



**Datumbereik**: jaar: 2000-2099, maand: 1-12, dag: 1-31, uur: 1-12 resp. 0-23, minuten: 0-59.

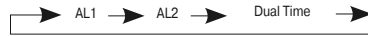
Bij de instelling van de datum wordt automatisch ook de betreffende weekdag (maandag tot zondag) ingesteld. Druk in de normale modus op „°C/°F” om, voor wat betreft de temperatuurweergave tussen °C en °F alsmede de tweede weergave, te wisselen. De volgorde van de instellingen is als volgt:



Druk in de instelmodus op de toets „CLOCK SET” of één minuut lang helemaal geen toets, zodat het display weer in de normale modus verschijnt, en de actuele ingestelde tijd wordt weergegeven.

#### 2. Wek- en snoozefunctie

Na de inbedrijfstelling is de wekker uitgeschakeld. Op het display verschijnt „---:--”. In de wekmodus kunnen twee wektijden AL1 en AL2 worden ingesteld. Door op de „ALARM SET”-toets te drukken wordt de wektijd (AL1) getoond. Door nogmaals op de knop te drukken wordt de wektijd 2 (AL2) getoond en bij de derde keer drukken de „DUAL TIME”.



#### Instellen van de wektijd 1 (AL1)

Druk in de normale modus éénmaal op de toets „ALARM SET” om naar de wektijd 1 (AL1) te gaan. Houd nu de toets „ALARM SET” gedurende ca. 3 seconden ingedrukt tot de alarmeringstijd begint te knipperen. Met de toetsen „UP” of „DOWN” kunnen de waarden voor uur, minuten en melodie worden gewijzigd. Door kort indrukken van de „ALARM SET”-toets wisselt u naar de volgende waarde.



Als de snoozefunctie is ingeschakeld, klinkt het weksignaal in totaal vijf keer gedurende steeds een minuut in een afstand van vijf minuten, terwijl het alarmsymbool en „Zzz” knipperen en de nachtverlichting gedurende ca. 5 seconden ingeschakeld zal zijn. Druk op een willekeurige toets om de wekker uit te zetten. Druk op de „LIGHT”-toets om de nachtverlichting uit te schakelen. Als de snoozefunctie is ingeschakeld, knippert op het display nog het kenmerk „Zzz”, en u kunt een andere toets indrukken, om ook de snoozefunctie uit te schakelen.

#### Instellen van de wektijd 2 (AL2)

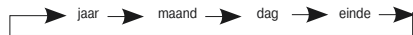
Handel zoals bij het “instellen van de wektijd 1 (AL1)”, echter wissel eerst door twee keer op de „ALARM SET”-toets te drukken naar de wektijd 2 (AL2).

#### Activeren/deactiveren van de wektijden

Wissel naar de betreffende wektijd 1 (AL1) of wektijd 2 (AL2). Druk vervolgens op de „ALARM ON/OFF”-toets om het alarme te activeren resp. deactiveren. Bij geactiveerd alarm zijn de symbolen wekker voor AL1 resp. sirene voor AL2 te zien. Bovendien kan voor de wektijd 1 resp. 2 (AL1 resp. AL2) de snoozefunctie worden geactiveerd. De snoozefunctie wordt door middel van „Zzz” voor de wektijd 1 (AL1) in de tijdweergave en voor de wektijd 2 (AL2) onder het sirenesymbool weergegeven.

#### 3. Countdownfunctie

Druk in de normale modus gedurende 3 seconden op de toets „CLOCK SET” en daarna de toets „ALARM ON/OFF” om naar de instelmodus voor de countdownfunctie te gaan, en stel voor de datum met de toetsen „UP” en „DOWN” jaar, maand en dag in. Door middel van de toets „CLOCK SET” bevestigt u de waarden. De volgorde is als volgt:



**Instelbereik**: jaar: 2000-2099, maand: 1-12, dag: 1-31.

Als voor de countdowndatum de huidige datum wordt ingesteld, is het aantal van de resterende dagen kleiner dan nul, en op het display worden „---” en „ERR” weergegeven. Als de countdown voor de ingestelde datum is afgelopen oftewel bij „000” is aangekomen, luidt gedurende vijf minuten het geluidssignaal, waarbij tevens de countdowndatum en „000” op het display knipperen. Tegelijkertijd wordt gedurende ca. 5 seconden de nachtverlichting ingeschakeld. Druk op een willekeurige toets om het knipperen en het geluidssignaal uit te schakelen. Om van de countdown-modus weer naar de normale modus te gaan kunt u, met uitzondering van de toetsen „LIGHT” en „°C/°F”, iedere willekeurige toets indrukken. Als u in de instelmodus voor de countdown langer dan één minuut geen toets indrukt, wisselt de LCD-weergave automatisch weer naar de normale modus.

#### 4. Instellen van twee tijden

Druk in de normale modus 3x op de toets „ALARM SET” om naar de dubbele-tijdmodus te gaan, welke met „DUAL TIME” is gekenmerkt. Druk nu gedurende 2 seconden op de toets „ALARM SET”, om naar de betreffende instelmodus te gaan.

#### 5. Temperatuurfunctie

De actuele gemeten temperatuur kan naar keuze in °C of °F worden weergegeven. Temperatuurbereik: 0-50 °C (32-122 °F). Druk in de normale modus op „°C/°F” om, voor wat betreft de temperatuurweergave tussen °C en °F alsmede de tweede weergave, te wisselen.

#### 6. Nachtverlichtingfunctie:

Druk op de toets „LIGHT (UP)”, om de nachtverlichting in- of uit te schakelen. De verlichting gaat automatisch na vijf seconden uit, als u geen andere toetsen indrukt.



# Οδηγίες χειρισμού



# Instrukcja obsługi

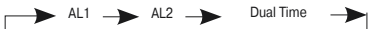
## LCD-Θερμόμετρο «TC-100»

### Παρουσίαση λειτουργιών

- **Κανονική κατάσταση ώρας:** Παρουσιάζει ώρα, ημερομηνία(από2000-2099) ημέρα και έχει επιλογή 12ωρου/24ωρου
- **Αντίστροφη μέτρηση ημέρας:** Μετρά αντίστροφα το χρόνο, το μήνα, την ημερομηνία (από 2000-2099) και παρουσιάζει τον αριθμό των ημερών που υπολείπονται για την επιθυμητή ημέρα.
- **Ξυπνητήρι και λειτουργία snooze:** 2 είδη ξυπνητηριών AL1 και AL2 με λειτουργία snooze. Όταν χτυπήσει το ξυπνητήρι ο μηχανισμός λειτουργεί.
- **Θερμοκρασία:** Παρουσίαση τρέχουσας θερμοκρασίας και αλλαγή μεταξύ οC και οF. Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας: 0° C – 50° C (32° F-122° F)
- **Διπλή ώρα:** Βάλτε τη δεύτερη ώρα.
- **Λειτουργία μηχανισμού:** Επιλέξτε τον ήχο για να αποφασίσετε πως θα ανοίξει.
- **Ήχος κουμπιών:** Πέστε οποιοδήποτε κουμπί με ήχο.
- **Φωτισμός:** Ανοίξτε/κλείστε το φως νύχτας πατώντας το κουμπί «LIGHT»(UP).

### Γενική λειτουργία

- Όταν ανοίξετε για πρώτη φορά τη συσκευή, εμφανίζεται η πλήρης οθόνη για περίπου 2 δευτερόλεπτα, έπειτα παίζει μουσική για 10 δευτερόλεπτα και ο φωτισμός μένει ανοιχτός για περίπου 2 δευτερόλεπτα ταυτόχρονα.
- Σε κανονική θέση, πιάστε το κουμπί «TIME SET» για 2 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η λειτουργία ώρας, προσαρμόζοντας την πατώντας το κουμπί UP/DOWN. Επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας το κουμπί «CLOCK SET».
- Σε κανονική θέση, πιάστε το κουμπί «LIGHT»(UP) για να ανοίξετε/κλείσετε το φως νύχτας και πιάστε 12/24(DOWN) για να αλλάξετε 12ωρη/24ωρη μορφή.
- Σε κανονική θέση, πιάστε το κουμπί TIME SET για να βάλτε αντίστροφη μέτρηση ημέρας με την ένδειξη «DAY COUNT»
- Σε θέση ρύθμισης ώρας, πιάστε το κουμπί ALARM ON/OFF για να το βάλετε σε θέση αντίστροφη μέτρηση ημέρας.
- Σε κανονική θέση, πιάστε το κουμπί «ALARM SET» για να βάλτε το ξυπνητήρι όπως στις ακόλουθες οδηγίες

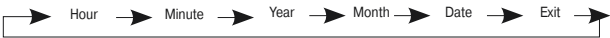


- Σε κατάσταση ξυπνητηριού, βάλτε ρύθμιση ξυπνητηριού πιέζοντας για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί «ALARM SET» και προσαρμόστε τη ρύθμιση με UP/DOWN. Επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας το κουμπί «ALARM SET».
- Σε κατάσταση ξυπνητηριού ανοίξτε/κλείστε το ξυπνητήρι και την αναμονή (snooze) με το «ALARM ON/OFF».
- Σε κανονική θέση, πιάστε το κουμπί °C / °F για να επιτύχετε μετατροπή μεταξύ °C και °F και φάσμα δεύτερης θερμοκρασίας 0° C –50° C (32° F-122° F)
- Σε θέση ρυθμίσεων, το LCD-θερμόμετρο επιστρέφει σε κανονική θέση αν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 1 λεπτό.

### Οδηγίες λειτουργίας

#### 1. Κατάσταση κανονικής ώρας

Η οθόνη δείχνει την ώρα 12.00 σε 12ωρη μορφή και την ημερομηνία 1.1.2006. Σε κανονική θέση, πιάστε το κουμπί 12/24/(DOWN) για αλλάξετε τη 12ωρη/24ωρη μορφή. Σε 12ωρη μορφή οθόνη απογεύματος με «P». Σε 24ωρη μορφή LCD οθόνη με «24h». Σε κανονική θέση, πιάστε το κουμπί «TIME SET» για 2 δευτερόλεπτα για να βάλτε τη ρύθμιση ώρας, βάλτε ώρα, λεπτά, χρόνο, μήνα, ημέρα όπως οι ακόλουθες οδηγίες και προσαρμόστε πιέζοντας το κουμπί UP/DOWN.



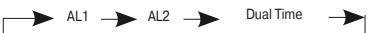
**Διαστήματα μέτρησης:** χρονολογία 2000-2099, μήνας 1-12, ημέρα 1-31, ώρα 1-12 ή 1-23, λεπτά 0-59  
 Σε θέση ρύθμισης ημερομηνίας, η εβδομάδα (από Δευτέρα μέχρι Κυριακή) αλλάζει αυτόματα. Σε κανονική ημερομηνία πιάστε κουμπί °C / °F για να επιτύχετε αλλαγή λειτουργίας μεταξύ °C / °F και second όπως οι ακόλουθες οδηγίες:



Πιάστε το κουμπί «CLOCK SET» στις ρυθμίσεις ή περιμένετε ένα λεπτό πριν πατήσετε οποιοδήποτε άλλο κουμπί για να εμφανιστεί η οθόνη ξανά σε κανονική μορφή και να παρουσιαστεί η τρέχουσα ημερομηνία

#### 2. Ξυπνητήρι και λειτουργία snooze

Σε αρχική θέση, το ξυπνητήρι είναι κλειστό και εμφανίζει «...» . Σε κατάσταση ξυπνητηριού, υπάρχουν 2 είδη ξυπνητηριών AL1 και AL2. Πιάστε το κουμπί «ALARM SET» για να εμφανιστεί Alarm Time 1 (AL1). Πιάστε το ξανά για να εμφανιστεί Alarm Time 2 (AL2) και για τρίτη φορά για να εμφανιστεί «DUAL TIME»



#### Ρύθμιση Alarm Time 1 (AL1)

Σε κανονική κατάσταση πηγαίνετε στο Alarm Time 1 (AL1) πατώντας το κουμπί «ALARM SET». Κρατήστε πατημένο το κουμπί «ALARM SET» για περίπου 3 δευτερόλεπτα μέχρι η ώρα να αρχίσει να αναβοσβήνει. Χρησιμοποιώντας το κουμπί «UP» και «DOWN» μπορείτε να αλλάξετε την ώρα, τα λεπτά και τη μελωδία. Πατήστε έντονα το κουμπί «ALARM SET» για να μετακινήθετε στο επόμενο σημείο.



Αν η λειτουργία snooze ενεργοποιηθεί, το σήμα του ήχου χτυπάει για πέντε λεπτά στο σύνολο, για ένα λεπτό κάθε φορά σε διαστήματα πέντε λεπτών. Όταν χτυπάει το σύμβολο «Zzz» αναβοσβήνει και το φως νύχτας φωτίζει για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσει προσωρινά. Πατήστε το κουμπί (LIGHT) για να κλείσετε το ξυπνητήρι. Αν η λειτουργία αναμονής (snooze) ενεργοποιηθεί η ένδειξη «Zzz» παραμένει στην οθόνη και μπορείτε να πατήσετε ένα άλλο κουμπί για να την κλείσετε.

#### Ρύθμιση Alarm Time 2 (AL2)

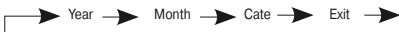
Ακολουθήστε τα βήματα που ακολουθήσατε για το Alarm Time 1 (AL1), αλλά αλλάξετε το Alarm Time 1 πατώντας το κουμπί «ALARM SET» δυο φορές.

#### Ενεργοποιώντας/Απενεργοποιώντας τις ώρες του ξυπνητηριού

Πηγαίνετε στο Alarm Time 1 (AL1) ή στο Alarm Time 2(AL2) όπως απαιτείται. Έπειτα πατήστε το κουμπί «ALARM ON/OFF» για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι. Αν το ξυπνητήρι είναι ενεργοποιημένο, ένα σύμβολο κουδουνού (για AL1) και/ή μια σειρήνα (για AL2) εμφανίζονται στην οθόνη. Ταυτόχρονα με τα Alarm Times 1 και 2 (AL1 και AL2 αντίστοιχα), μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε την λειτουργία αναμονής snooze. Η λειτουργία snooze εμφανίζεται με ένα «Zzz» στο ρολόι και με ένα σύμβολο σειρήνας για το Alarm Time 2(AL2).

#### 3. Αντίστροφη Μέτρηση

Σε κανονική κατάσταση, πατήστε το κουμπί «CLOCK SET» για 3 δευτερόλεπτα και έπειτα το κουμπί «ALARM ON/OFF» για να μπειτε στις ρυθμίσεις της αντίστροφης μέτρησης. Βάλτε χρόνο, μήνα και ημέρα για την ημερομηνία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «UP» (πάνω) «DOWN» (κάτω). Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας το κουμπί «CLOCK SET». Το αποτέλεσμα είναι:



#### Εύρος ρύθμισης: χρονολογία 2000-2099, μήνας 1-12m, ημερομηνία 1-31.

Όταν η αντίστροφη μέτρηση της ημερομηνίας συμπίπτει με την επιθυμητή ημέρα, η ημέρα εμφανίζεται για λιγότερο από 0 με το σήμα «---» και περισσότερο με το σήμα «ERR». Η ημέρα φτάνει στο «000» ο ήχος χτυπάει για 5 λεπτά και το «000» λαμπυρίζει. Το φως ανάβει ταυτόχρονα για 5 λεπτά. Πατήστε το κουμπί του ήχου. Σε κατάσταση αντίστροφης μέτρησης, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί εκτός από το «LIGHT» και °C/°F για να επιστρέψετε σε κανονική κατάσταση. Σε κατάσταση ρύθμισης της αντίστροφης μέτρησης, το LCD θερμόμετρο επιστρέφει σε κανονική κατάσταση αν κανένα κουμπί δεν πατηθεί για 1 λεπτό.

#### 4. Κατάσταση Διπλής Ώρας

Σε κανονική κατάσταση πατήστε το κουμπί «ALARM SET» για να βάλτε την κατάσταση διπλής ώρας με το σήμα «DUAL TIME». Σε κατάσταση διπλής ώρας πατήστε το κουμπί «ALARM SET» για δυο δευτερόλεπτα για να μπειτε στην κατάσταση ρύθμισης της διπλής ώρας.

#### 5. Λειτουργία Θερμοκρασίας

Παρουσίαση της τρέχουσας θερμοκρασίας και αλλαγή μεταξύ °C και °F. Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας: 0° C –50° C (32° F-122° F). Κανονικά πατήστε °C /°F για να επιτύχετε αλλαγή μεταξύ °C /°F και second.

#### 6. Λειτουργία φωτός νύχτας

Ανοίξτε/κλείστε το φως νύχτας πατώντας το κουμπί «LIGHT»(UP) και αυτό θα ορίσει αυτόματα ύστερα από 5 δευτερόλεπτα.

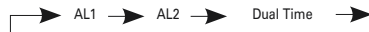
## Termometr LCD TC-100

### Funkcje:

- **Czas:** wyświetlanie czasu, daty (od roku 2000 do 2099), dnia tygodnia. Możliwość wyboru formatu godziny 12/24
- **Odliczanie:** odliczanie roku, miesiąca oraz daty (od roku 2000 do 2099). Wyświetlanie ile dni pozostało do danej daty
- **Budzik i drzemka:** 2 rodzaje alarmu AL1 i AL2 z funkcją drzemki
- **Temperatura:** wyświetlanie temperatury w °C i °F. Zakres temperatur: 0°C-50°C (32°F-122°F)
- **Czas dwustrefowy:** możliwość ustawienia drugiej strefy czasowej
- **Motor drive:** wybór dźwięku alarmu w zależności czy funkcja motor drive ma być włączona
- Dźwięki przycisków
- **Podświetlanie wyświetlacza:** włączanie i wyłączanie podświetlenia za pomocą przycisku LIGHT (UP)

### Оgólna obsługa:

- Po pierwszym uruchomieniu urządzenia wyświetlacz się włączy na ok. 2 sekundy, następnie należy włączyć dźwięk na 10 sekund, a podświetlenie się włączy jednocześnie na 2 sekundy
- Aby przejść do ustawienia czasu, należy nacisnąć przycisk TIME SET na 2 sekundy, a potem dostosować godzinę przyciskami UP/DOWN. Następnie trzeba zatwierdzić ustawioną godzinę przyciskiem CLOCK SET
- Przycisk LIGHT (UP) umożliwia włączanie i wyłączanie podświetlenia wyświetlacza. Przycisk 12/24 (DOWN) służy do zmiany formatu godziny
- Przycisk TIME SET umożliwia przejście do funkcji odliczania > DAY COUNT
- Aby ustawić odliczanie należy nacisnąć ALARM ON/OFF
- Aby ustawić alarm trzeba nacisnąć ALARM SET w następującej kolejności:



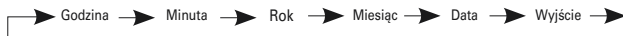
- W trybie alarmu należy nacisnąć ALARM SET przez 2 sekundy, aby ustawić alarm i dopasować godzinę przez UP/DOWN. Następnie należy zatwierdzić przyciskiem ALARM SET
- W trybie alarmu włączanie/wyłączanie alarmu i drzemki umożliwia przycisk ALARM ON/OFF
- Aby zmienić wyświetlanie temperatury z °C do °F i drugi zakres temperatur 0°C-50°C (32°F-122°F) trzeba nacisnąć °C/°F

### Obsługa:

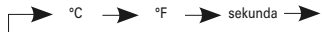
#### 1. Czas

Urządzenie wyświetla godzinę 12.00 w formacie 12-godzinny i datę 1.1.2006. Należy nacisnąć 12/24 (DOWN), aby zmienić format 12/24. W formacie 12-godzinny godzinny popołudniowe mają symbol „P”. W systemie 24-godzinny wyświetlacz ukazuje „24hr”

Aby przejść do ustawienia godziny, minut, roku, miesiąca, daty należy nacisnąć TIME SET przez 2 sekundy, a potem regulować poszczególne ustawienia przyciskiem UP/DOWN. Ustawień dokonuje się w następującej kolejności:

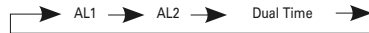


**Zakres ustawień edycji:** rok 2000-2099, miesiące 1-12, dni 1-31, godziny 1-12 lub 0-23, minuty 0-59. Dni tygodnia zmieniają się automatycznie (od poniedziałku do niedzieli). Należy nacisnąć °C/°F, aby zmienić format wyświetlania temperatury. Naciśnięcie przycisku CLOCK SET lub nie przyciskanie żadnych przycisków przez 1 minutę powoduje zatwierdzenie ustawienia daty, a wyświetlacz wróci do normalnego stanu



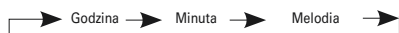
#### 2. Budzik i drzemka

W stanie początkowym budzik jest wyłączony i pokazuje ‘---:--’. W trybie budzika są 2 grupy alarmów: AL1 i AL2. Jednorazowe naciśnięcie ALARM SET wyświetli Alarm Time 1 (AL1), dwukrotne wyświetli Alarm Time 2 (AL2), a naciśnięcie przycisku trzeci raz wyświetli DUAL TIME.



#### Ustawienia Alarm Time 1 (AL1) – Budzik 1

Aby przejść do ustawień, należy nacisnąć ALARM SET i przytrzymać go przez ok. 3 sekundy do czasu aż godzina alarmu zacznie mrukać. Przyciski UP i DOWN służą do zmiany ustawień godziny, minut i dźwięku alarmu. Krótkie przyciski ALARM SET spowoduje przejście do kolejnej funkcji



Gdy funkcja drzemki jest aktywna, dźwięk alarmu włączy się 5 razy – 1-minutowy alarm co 5 minut. W czasie rozbrzmiewania alarmu na wyświetlaczu ukaze się migoczący symbol syren oraz “Zzz”, a podświetlenie trwa przez ok. 5 sekund. Naciśnięcie któregośkolwiek przycisku spowoduje tymczasowe wyłączenie alarmu. Aby wyłączyć alarm należy nacisnąć LIGHT. Gdy funkcja drzemki jest aktywna, symbol „Zzz” pozostaje cały czas na wyświetlaczu. Aby wyłączyć tę funkcję należy również nacisnąć jakikolwiek przycisk.

#### Ustawienia Alarm Time 2 (AL2) – Budzik 2

Należy postępować tak jak w przypadku Alarm Time 1, ale przełączyć na Alarm Time 2 naciskając ALARM SET dwukrotnie.

#### Aktywowanie/dezaktywowanie czasu alarmu

Należy przełączyć na Alarm Time 1 (AL1) lub Alarm Time 2 (AL2) zgodnie z instrukcją, a następnie ALARM ON/OFF, aby aktywować lub dezaktywować alarm.

Gdy alarm jest aktywny, na wyświetlaczu widnieje symbol dzwonka (dla AL1) i/lub symbol syreny (dla AL2). Funkcję drzemki można uaktywnić zarówno dla AL1 i AL2. Symbol tej funkcji na wyświetlaczu to „Zzz” dla Alarm Time 1 (AL1) i syrena dla Alarm Time 2 (AL2).

#### 3. Odliczanie

Aby przejść do funkcji ustawienia odliczania, trzeba nacisnąć CLOCK SET przez 3 sekundy, a potem ALARM ON/OFF. Przyciski UP i DOWN umożliwiają ustawienia roku, miesiąca i dnia. Przycisk CLOCK SET zatwierdza ustawienia. Kolejność ustawień to:



**Zakres ustawień:** rok 2000-2099, miesiące 1-12, dni 1-31

#### 4. Czas dwustrefowy

Należy przejść do tej funkcji i wybrać DUAL TIME. Następnie należy nacisnąć przez 2 sekundy ALARM SET, aby ustawić czas.

#### 5. Temperatura

Wyświetlanie temperatury oraz zmiana formatu z °C na °F. Zakres temperatur: 0°C-50°C (32°F-122°F) Przyciski °C/°F umożliwiają zmianę formatu temperatury.

#### 6. Podświetlenie

Przycisk LIGHT (UP) umożliwia włączanie/wyłączanie podświetlenia. Podświetlenie wyłącza się automatycznie po 5 sekundach





# Руководство по эксплуатации



# Kullanma Kılavuzu

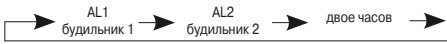
## Термометр «TC-100» с ЖКД

### Функции

- **Часы:** календарь (2000-2099 год), день недели, время в 12-часовом или 24-часовом формате.
- **Обратный отсчет календаря:** индикация оставшихся дней до установленной даты с указанием года (2000-2099 гг.), месяца и числа.
- **Будильник с автоповоротом сигнала:** два будильника (AL1 и AL2) с функцией автоповорота сигнала. Будильник срабатывает в установленное время.
- **Термометр:** индикация текущей температуры (°C или °F) в диапазоне 0-50 °C (32-122 °F).
- **Дополнительные часы:** возможность установки дополнительного времени.
- **Сигналы будильника:** несколько сигналов будильника.
- **Вызов сигнала кнопкой:** при нажатии на кнопку раздается сигнал.
- **Ночная подсветка:** включение и отключение подсветки кнопкой „LIGHT (UP)“.

### Обычный режим работы

- При вводе в эксплуатацию на дисплее в течение приблизительно 2 секунд загораются все сегменты индикации. Затем прибор переходит в обычный режим, в течение 10 секунд подается звуковой сигнал, и одновременно приблизительно на 2 секунды включается ночная подсветка.
- Чтобы включить режим настройки часов, в обычном режиме нажмите и удерживайте около 2 секунд кнопку „CLOCK SET“. Затем установите текущее время с помощью кнопок „UP“ и „DOWN“. Чтобы применить установленные параметры, нажмите „CLOCK SET“.
- Чтобы включить/выключить ночную подсветку, нажмите „LIGHT (UP)“. С помощью кнопки „12/24 (DOWN)“ установите формат индикации времени: 12-часовой или 24-часовой.
- Чтобы перейти в режим обратного отсчета календаря, нажмите „CLOCK SET“. На дисплее появится индикация „COUNT DAY“.
- Чтобы настроить обратный отсчет календаря, в режиме настройки часов нажмите „ALARM ON/OFF“.
- Чтобы настроить будильник, в обычном режиме нажмите „ALARM SET“. Настройка производится в следующем порядке:



- Чтобы включить режим настройки будильника, в режиме будильника нажмите и удерживайте около 2 секунд кнопку „ALARM SET“. Затем с помощью кнопок „UP“ и „DOWN“ установите время срабатывания будильника. Чтобы применить установленные параметры, нажмите „ALARM SET“.
- Включение/отключение будильника и функции автоповорота сигнала осуществляется кнопкой „ALARM ON/OFF“.
- Выбор единицы измерения температуры (°C / °F) и диапазона измерения температуры (0-50 °C / 32-122 °F) осуществляется в обычном режиме кнопкой „C/F“.
- Прибор автоматически переходит из режима настройки в обычный режим индикации через 1 минуту после последнего нажатия на любую кнопку.

### Руководство по эксплуатации

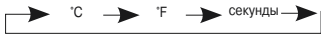
#### 1. Обычный режим работы (режим часов)

После ввода в эксплуатацию прибор находится в обычном режиме, то есть в режиме часов. На дисплее отображается время по умолчанию (12:00 в 12-часовом формате) и дата по умолчанию (1.1.2006). Чтобы выбрать формат индикации времени, в обычном режиме нажмите кнопку „12/24 (DOWN)“. В 12-часовом формате время после полудня отображается со знаком "P". В 24-часовом формате на дисплее отображается значок "24h". Чтобы включить режим настройки часов, в обычном режиме нажмите и удерживайте около 2 секунд кнопку „CLOCK SET“. Затем с помощью кнопок „UP“ и „DOWN“ установите текущее время (час и минуты), затем год, месяц и день. Настройка параметров производится в следующем порядке:



#### Календарь:

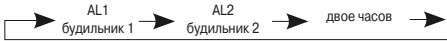
год: 2000-2099, месяц: 1-12, день: 1-31, час: 1-12 или 0-23, минуты: 0-59. После выбора даты день недели (понедельник - воскресенье) устанавливается автоматически. Чтобы выбрать единицу измерения температуры, в обычном режиме нажмите „C/F“. Настройка параметров производится в следующем порядке:



Чтобы выйти из режима настройки, нажмите „CLOCK SET“. Прибор автоматически выходит из режима настройки через 1 минуту после последнего нажатия на любую кнопку.

#### 2. Будильник и функция автоповорота сигнала

После пуска прибора будильник отключен. На дисплее отображается „-:-:-“. В режиме будильника можно установить два времени подачи сигнала (AL1 и AL2). Нажмите кнопку „ALARM SET“, чтобы отобразить время первого будильника (AL1). Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы отобразить время второго будильника (AL2). Чтобы отобразить двое часов, нажмите кнопку третий раз.



#### Настройка будильника 1 (AL1)

Чтобы перейти к первому будильнику, в обычном режиме нажмите „ALARM SET“. Нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку „ALARM SET“, пока не начнет мигать время срабатывания будильника. Кнопками „UP“ и „DOWN“ установите час, минуты и мелодию сигнала. Чтобы перейти к следующему параметру коротко нажмите „ALARM SET“.



Если включена функция автоповорота сигнала, будильник будет 5 раз с интервалом в 5 минут подавать сигнал длительностью 1 минута. При этом на дисплее мигают значок сигнала и значок „Zzz“, и приблизительно на 5 секунд включается ночная подсветка. Чтобы выключить сигнал, нажмите любую кнопку. Чтобы отключить будильник, нажмите „LIGHT“. Если функция автоповорота сигнала включена, на дисплее мигает значок „Zzz“. Чтобы отключить автоповорот сигнала, нажмите любую кнопку.

#### Настройка будильника 2 (AL1)

Порядок настройки приводится в разделе „Настройка будильника 1 (AL1)“, но для перехода ко второму будильнику необходимо два раза нажать кнопку „ALARM SET“.

#### Включение и отключение будильника

Выберите будильник, который требуется отключить. Чтобы включить или выключить будильник, нажмите „ALARM ON/OFF“. Если включен будильник AL1, на дисплее отображается значок будильника. Если включен будильник AL2, отображается значок сирены. Для будильников также можно включить функцию автоповорота сигнала. При включении функции автоповорота для будильника 1 значок „Zzz“ отображается рядом со временем, а для будильника 2 - под значком сирены.

#### 3. Функция обратного отсчета календаря

Чтобы включить функцию настройки обратного отсчета календаря, в обычном режиме работы нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку „CLOCK SET“, а затем нажмите „ALARM ON/OFF“. С помощью кнопок „BPEPX“ и „ВНИЗ“ установите год, месяц и день. Чтобы применить установленные параметры, нажмите „CLOCK SET“. Настройка параметров производится в следующем порядке:



- диапазон настройки: год: 2000-2099, месяц: 1-12, день: 1-31.
- Если указать текущую дату, то количество оставшихся дней окажется менее нуля, поэтому на дисплее будет отображаться значки ошибки: „-:-“ и „ERR“.
- По окончании отсчета в течение 5 минут раздается звуковой сигнал, на дисплее мигает установленная дата и „000“, и на 5 секунд загорается ночная подсветка.
- Чтобы отключить звуковой сигнал и мигающую индикацию, нажмите любую кнопку.
- Чтобы из режима обратного отсчета календаря перейти в обычный режим, нажмите любую кнопку, кроме „LIGHT“ и „C/F“.
- Прибор автоматически переходит из режима настройки в обычный режим индикации через 1 минуту после последнего нажатия на любую кнопку.

#### 4. Настройка дополнительных часов

Чтобы включить режим двух часов („DUAL TIME“), в обычном режиме 3 раза нажмите „ALARM SET“. Чтобы перейти в режим настройки, нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку „ALARM SET“.

#### 5. Режим термометра

Температура отображается в Цельсиях или Фаренгейтах (°C / °F). Рабочая температура: 0-50 °C (32-122 °F). Чтобы выбрать единицу измерения температуры, в обычном режиме нажмите „C/F“.

#### 6. Ночная подсветка

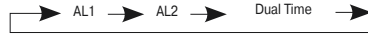
Чтобы включить/выключить подсветку, нажмите „LIGHT (UP)“. Подсветка автоматически отключается через 5 секунд после последнего нажатия на любую кнопку.

## LCD-Thermometer »TC-100«

- **Normal zaman modu:** Zaman gösterme, tarih (2000'den 2099 yılına kadar) hafta ve 12/24 saat gösterimi seçilebilir.
- **Geriye sayım günü:** Yıl, ay ve tarih (2000'den 2099'a kadar) geriye sayım ve geriye sayım tarihine kadar olan günlerini gösterir
- **Alarm ve Erteleme:** AL1 ve AL2 olmak üzere 2 alarm grubu ve erteleme fonksiyonu. Alarm veya beklemede. Motor harekete geçer.
- **Sıcaklık Fonksiyonu:** Mevcut hava sıcaklığını kendiliğinden ölçme ve °C ve °F arasında değiştirme
- **Sıcaklık değeri:** 0°C-50°C (32°F-122°F)
- **Dual Zaman:** 2. zamanı ayarlama
- **“Motor Drive” Fonksiyonu:** Motor-drive'ı açmaya karar vermek için Alarm müziğini seçin
- **Tuş Tonu Fonksiyonu:** Tuş tonu için herhangi bir tuşa basın
- **Gece Işığı:** Gece ışığını açıp kapamak için LIGHT (UP) tuşuna basın

### Genel Kullanım:

- Cihazı ilk defa açtığınızda, tüm göstergeler yaklaşık 2sn. görüntülenir, sonra 10sn. müzik çalar aynı zamanda 2sn gece ışığı açık kalır.
- Normal durumda, zaman ayarlamak için 2sn. TIME SET tuşuna basılı tutun, UP/DOWN tuşlarıyla zamanı ayarlayın.
- „CLOCK SET“ tuşuna basarak değerleri onaylayın.
- Normal durumda, gece ışığını açmak ve kapamak için LIGHT (UP) ve saat formatını değiştirmek için 12/24 (DOWN) tuşuna basın.
- Normal durumda, „DAY COUNT“ işaretiyle geriye sayım günü moduna girmek için TIME SET tuşuna basın.
- Zaman ayarlama durumunda, geriye sayım ayarlarına girmek için ALARM ON/OFF tuşuna basın.

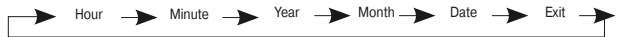


- Normal durumda, alarm moduna girmek için ALARM SET tuşuna basın ve aşağıdaki sırayı takip edin
- Alarm modunda, alarm ayarlarına girmek için ALARM SET tuşuna 2sn. basılı tutun ve UP/DOWN ile ayarlayın. „ALARM SET“ düğmesine basarak giriş olduğunuz değerleri onaylayın.
- Alarm modunda alarm ve ertelemeyi açıp kapatmak için ALARM ON/OFF tuşuyla seçin
- Normal modda, °C/°F arasında değişim için °C °F tuşuna basın ve ikinci sıcaklık aralığı: 0°C - 50° (32°F - 122°F)
- Ayarlama yaparken, 1 dk. boyunca herhangi bir tuşa basılmazsa LCD ekran normale döner.

### Kullanım Talimatları

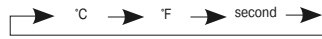
#### 1. Normal zaman modu

Göstergede zaman 12 saat formatı üzerinden 12:00 ve tarih 1.1.2006 olarak görülür. Normal durumda, 12/24(DOWN) tuşuna basarak 12/24 saat formatını değiştirin. 12 saat formatında, öğleden sonra „P“, -24 saat formatında „24“ olarak gösterir. Normal durumda, zaman ayarlamak için TIME SET tuşunu 2sn. basılı tutun, aşağıdaki sırada saat, dakika, yıl, ay, tarihi UP/ DOWN tuşuna basarak ayarlayın.



#### Tarih Ayarlama Aralığı:

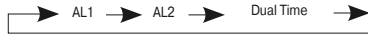
Yıl 2000-2099, ay 1-12, Gün 1-31, Saat 1-12 veya 0-23, dakika 0-59. Tarih ayarlama durumunda, hafta (Pazartesi'den Pazar'a) otomatik değişir. Normal tarihte, °C/°F tuşun basarak °C/°F arasında dönüşüm ve ikinci aşağıdaki gibidir:



Ayarlama modunda „CLOCK SET“ düğmesine basın veya göstergelerin normal moda dönmeye ve mevcut tarihin görüntülenmesi için hiçbir tuşa basmadan 1 dakika bekleyin.

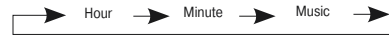
#### 2. Alarm saati ve erteleme fonksiyonu

Başlangıçta alarm saati ayarlanmamıştır ve „-:-:-“ görünür. Alarm saati modunda, AL1 ve AL2 olmak üzere 2 grup alarm vardır. „ALARM SET“ düğmesine basılarak 1. alarm zamanı olan (AL1) görüntülenir. Aynı düğmeye tekrar basarsanız 2. alarm zamanı olan (AL2), ve üçüncü defa basarsanız „DUAL TIME“ görüntülenir.



#### Alarm Zamanı Ayarlama 1 (AL1)

Normal moddayken 1. alarm zamanına (AL1) girmek için „ALARM SET“ düğmesine basın. Alarm zamanı yanıp sönmeye başlayana kadar yaklaşık 3sn. basılı tutun. „UP“ veya „DOWN“ düğmelerini kullanarak saat, dakika ve melodiyi değiştirebilirsiniz. „ALARM SET“ düğmesine yavaşça basarak diğer değere geçebilirsiniz.



Erteleme fonksiyonu aktive edilirse, 5 dk. aralıklarla her defasında 1 dakika olmak üzere alarm sinyali toplamda 5 defa çalar. Alarm çaldığında, siren sembolü ve „Zzz“ yanıp söner ve gece ışığı yaklaşık 5sn yanar. Alarmı geçici olarak durdurmak için herhangi bir tuşa basın. Alarmı kapatmak için „LIGHT“ düğmesine basın. Erteleme fonksiyonu aktive edilirse, „Zzz“ işareti göstergede kalır ve farklı bir tuşa basarak erteleme fonksiyonunu kapatabilirsiniz.

#### Alarm Zamanı Ayarlama 2 (AL2)

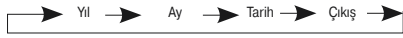
Alarm Zamanı 1 (AL1) ayarlamak için adımları takip edin, Alarm Zamanı 2 (AL2) için „ALARM SET“ düğmesine 2 defa basın.

#### Alarm zamanlarının açılıp kapanması

Gerektiğin alarm zamanı 1 (AL1) veya Alarm zamanı 2 (AL2) arasında geçiş yapın. Sonra alarmı açıp kapamak için „ALARM ON/OFF“ düğmesine basın. Alarm aktive edilirse, (AL1 için) zil sembolü ve/veya (AL2 için) siren sembolü görüntülenir. Alarm zamanları 1 ve 2'ye (AL1 ve AL2) ek olarak, erteleme fonksiyonunu aktive edebilirsiniz. Erteleme fonksiyonu, alarm zamanı 1 (AL1) için „Zzz“ ve alarm zamanı 2 (AL2) için siren sembolü ile gösterilir.

#### 3. Geri Sayım Fonksiyonu

Normal durumda, geriye sayım fonksiyonu ayarlarına girmek için 3sn. „CLOCK SET“ düğmesine, sonra „ALARM ON/OFF“ düğmesine basın. „NACH OBEN“ (up) ve „NACH UNTEN“ (down) tuşlarını kullanarak tarih için yıl, ay ve gün ayarlarını yapın. „CLOCK SET“ düğmesine basarak girdiğiniz değerleri onaylayın. Sıralama aşağıdaki gibidir:



#### Ayarlama Aralığı: yıl 2000-2099, ay 1-12m Gün 1-31

Geriye sayım bir sonraki gün olarak ayarlanırsa, geri sayım sıfırdan küçüktür ve „-:-:-“ „ERR“ işaretleri görünür. Geriye sayımda „000“ olduğunda alarm geriye sayım tarihi ile birlikte 5 dk. öter ve „000“ işareti yanıp söner. Aynı zamanda gece ışığı yaklaşık 5sn yanar. Alarmı ve yanıp sönmeyi sona erdirmeye için herhangi bir düğmeye basın. Geriye sayım günü modundan, normal moda, LIGHT ve °C/°F tuşları haricinde herhangi bir tuşa basarak geçebilirsiniz. Geriye sayım günü ayarlandıktan, herhangi bir tuşa 1 dakika boyunca basılmazsa LCD normal moda döner.

#### 4. Dual zaman modu

Normal durumda, „DUAL TIME“ görüntüsüyle dual zaman moduna, ALARM SET tuşuna basarak geçebilirsiniz. Dual zaman modunda, „ALARM SET“ tuşuna 2sn. basarsanız dual zaman ayarlarına girebilirsiniz.

#### 5. Sıcaklık Fonksiyonu

Mevcut sıcaklığı kendiliğinden ölçer ve °C ve °F arasında değişim yapılabilir. Isı aralığı: 0°C - 50°C (32°F - 122°F). Normalde °C/°F tuşuna basarak °C , °F ve ikinci arasında geçiş yapabilirsiniz.

#### 6. Gece Işığı Fonksiyonu

LIGHT (UP) tuşuyla gece ışığı açıp kapatılabilir, eğer herhangi bir tuşa basılmazsa 5 sn. sonra otomatik olarak kapanır.

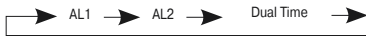
## Termometru LCD TC-100

## Introducerea funcțiilor

- **Modul normal:** Afiseaza ora, data, (din 2000 pana 2099) ziua saptamunii si ora in format selectabil 12/24 ore.
- **Numaratoare inversa:** Innumara anii, lunile si zilele (din 2000 pana in 2099) si afiseaza zilele ramase din interval pana la data aleasa.
- **Alarma si Snooze:** 2 alarme AL1 si AL2 cu functia snooze.
- **Functia termometru:** Afiseaza temperatura curenta si poti selecta intre °C si °F. aria: 0°C-50°C (32°F-122°F)
- **Dual time:** Seteaza al doilea timp
- **Motor drive Function:** Selecteaza muzica de alarma pentru a decide cu ce porneste Motor Drive-ul.
- **Key-tone Function:** La orice apasare de tasta se activeaza tonul.
- **Night-light:** Activeaza lumina de noapte prin apasarea butonului LIGHT (UP).

## Operatii Generale

- Cand porniti pentru prima oara dispozitivul, afisajul complet apare pe ecran, timp de aprox. 2 secunde, muzica ruleaza 10 secunde si lumina de noapte se aprinde pentru 2 secunde, toate in acelasi timp.
- In modul normal apasati tasta TIME SET pentru 2 secunde pentru a porni setarea orei si ajustati prin apasarea tastelor UP/DOWN. Confirmati valoarea prin apasarea butonului „CLOCK SET”.
- In modul normal apasati tasta LIGHT (UP) pentru activarea/dezactivarea luminii de noapte si apasati tasta 12/24 (DOWN) pentru schimbarea formatului orei 12/24.
- In modul normal, apasati tasta TIME SET pentru pornirea numaratoarei inverse a zilelor cu semnalizarea „DAY COUNT”
- In modul setare alarma, apasati tasta ALARM ON/OFF pentru setarea zilei numaratoarei inverse.
- In modul normal, apasati tasta ALARM SET pentru introducerea modului de alarma in ordinea care urmeaza

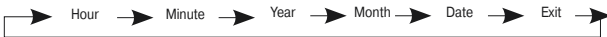


- In modul alarma, setati butonul valoarea dupa ce tineti apasat ALARM SET pentru 2 secunde si ajustati setarea cu tastele UP/DOWN. Confirmati valoarea prin apasarea butonului „ALARM SET”.
- In modul alarma porniti sau opriti alarma si snooze-ul de la butonul ALARM ON/OFF
- In modul normal apasati butonul °C/°F pentru a realiza conversia de la °C la °F si secundar, a intervalului de temperatura : 0°C -50°C (32°F - 122°F)
- In modul de setare LCD-ul revine la modul normal daca nici o tasta nu este atinsa timp de un minut.

## Instrucțiuni de utilizare

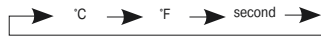
## 1. Modul normal

Ecranul afiseaza timpul 12.00 in format 12-ore si data este setata la 1.1.2006. In modul normal apasati tasta 12/24 (DOWN) pentru schimbarea formatului 12/24 ore. In formatul 12 ore a doua jumatate a zilei este indicata de un „P”, In formatul 24ore, LCDul afiseaza „24hr”. In modul normal, apasati tasta TIME SET pentru 2 secunde pentru introducerea setarilor pentru ora, minut,an,luna, data, in ordinea indicata si ajustati prin apasarea tastelor UP/DOWN.



## Aria setarii datei:

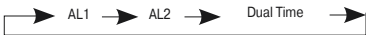
An 2000-2099, luna 1-12, Zi 1-31, Ora 1-12 sau 0-23, Minut 0-59. In modul de setare al datei, zilele saptamanii (de Luni pana Duminica) se schimba automat. In modul normal, apasati °C/°F pentru a realiza operatia de schimbare intre °C/°F dupa cum urmeaza:



Apasati butonul „CLOCK SET” in modul de setare sau asteptati un minut pana sa apasati alt buton, pentru ca ecranul sa arate din nou modul normal si data sa fie afisata.

## 2. Functia Alarma si snooze

In modul initial ceasul de alarma este oprit si afiseaza “-:-:-”. In modul alarma, sunt doua alarme AL1 si AL2. Apasati butonul “ALARM SET” pentru afisarea orei de alarme (AL1). Apasati din nou, pentru afisarea orei de alarma (AL2), si a treia ora pentru “DUAL TIME”



## Setarea Alarmei 1 (AL1)

In modul normal, treceti pe ora de alarma 1(AL1) prin apasarea butonului “ALARM SET”. Tineti apasat butonul “ALARM SET” pentru aprox. 3 secunde, pana cand ora de alarma incepe sa clipeasca. Folosind butoanele “UP” si “DOWN” puteti schimba ora, minutul si melodia. Pe scurt, apasati butonul “ALARM SET” pentru a trece la urmatoarea valoare.



Daca functia snooze este activata alarma va suna de 5 ori timp de un minut la un interval de 5 minute. Cand incepe sa sune simbolurile pentru sirena si “Zzz” incep sa clipeasca si lumina de noapte se aprinde pentru aprox. 5 secunde. Apasati orice buton pentru a opri temporar alarma. Apasati butonul “LIGHT” pentru a opri alarma. Daca functia snooze este activata indicatorul “Zzz” ramane pe ecran si puteti apasa un buton diferit pentru a opri de asemenea si functia snooze.

## Setarea alarmei 2 (AL2)

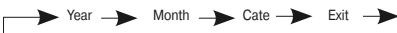
Urmati pasii similari de la setarea alarmei 1 (AL1), doar schimbati pe ora de alarma 2 (AL2) prin apasarea butonului “ALARM SET” de doua ori.

## Activarea / dezactivarea alarmelor

Treceti pe alarma 1 (AL1) sau alarma 2 (AL2) dupa necesitati. Apoi apasati butonul “ALARM ON/OFF” pentru activarea sau dezactivarea alarmei. Daca alarma este activata, un simbol in forma de clopotel (pentru AL1) si/sau sirena (pentru AL2) apare pe ecran. In completarea pentru alarmele 1 si 2 (AL1 respectiv AL2), puteti activa functia snooze. Functia snooze este indicata pe ecran de simbolul “Zzz” pentru alarma 1 (AL1) si de simbolul unei sirene pentru alarma 2 (AL2).

## 3. Functia Numaratoare inversa

In modul normal, apasati butonul “CLOCK SET” pentru 3 secunde si apoi butonul “ALARM ON/OFF” pentru a porni modul de setare pentru countdown. Setati anul, luna, ziua folosind “UP” si “DOWN”. Confirmati valorile apasand butonul “CLOCK SET”. Secventa este urmatoarea:



## Aria de setare: An 2000-2099, Luna 1-12 Ziua 1-31

Cand data numaratoarei este fixata, in concordanta cu ziua innumarata, ziua innumarata este mai mica decat zero si apare cu semnul “-:-:-”, si “ERR”. Cand ziua innumarata ajunge la „000” alarma suna 5 minute iar ziua innumarata si „000” clipeste. Lumina de noapte se aprinde pentru 5 secunde in acelasi timp. Apasati orice tasta pentru a anula alarma si clipitul. In modul Count-down, apasati orice tasta exceptand LIGHT si °C/°F pentru a intra in modul normal. In modul count-down, LCD-ul revine in modul normal daca nici o tasta nu este atinsa timp de un minut.

## 4. Modul Dual time

In modul normal, apasati ALARM SET pentru a intra in modul Dual time, odata cu semnul „DUAL TIME”. In modul Dual time apasati “ALARM SET” pentru 2 secunde pentru a intra setarile.

## 5. Functia Termometru

Detecteaza temperatura curenta si o poate afisa atat in °C cat si °F. Aria temperaturii: 0°C - 50°C (32°F - 122°F). In modul normal apasati butonul °C/°F pentru a realiza conversia °C, °F.

## 6. Functia lumina de noapte

Lumina de noapte se activeaza prin apasarea tastei LIGHT (UP). Daca nu apasati alta tasta, in 5 secunde se stinge automata.

**hama**®

Hama GmbH & Co KG  
D-86651 Monheim/Germany  
www.hama.com